

# Nowi geodeci

**Na podstawie opracowania wykonanego na zlecenie Departamentu Geodezji i Kartografii Ministerstwa Infrastruktury przez Instytut Geodezji i Kartografii w ubiegłym roku prezentowaliśmy rozwiązania dotyczące wzajemnego uznawania dyplomów i kwalifikacji do wykonywania zawodu geodety i kartografa w krajach Piętnastki (GEODETA 5-12/2003). O zasadach obowiązujących w krajach kandydujących do Unii Europejskiej dowiadujemy się z kolejnego opracowania IGiK\*. Publikację jego fragmentów rozpoczęliśmy od Czech i Słowacji (GEODETA 4/2004), tym razem – Litwa, Słowenia i Węgry.**

**W** wykonywanie zawodu geodety i kartografa na Litwie reguluje ustawa z 8 maja 1990 r. *Prawo o przedsiębiorstwach* (Dziennik Parlamentarny nr 9/1992). Określa ona, że przedsiębiorstwo prywatne może należeć do jednej osoby fizycznej na zasadach prawa własności lub do kilku osób fizycznych na zasadach współwłasności. Instytucje posiadające osobowość prawną mogą być również właścicielami prywatnych przedsiębiorstw. Przedsiębiorstwo prywatne nie posiada osobowości prawnej i jego majątek nie może być oddzielony od majątku właściciela. Właściciel odpowiada za zobowiązania przedsiębiorstwa całym swoim majątkiem osobistym. Przedsiębiorstwo prywatne musi posiadać nazwę firmy, w której wymieniony jest właściciel.

Ustawa określa rodzaje działalności, których prowadzenie jest zabronione bez

uzyskania licencji wydanych przez rząd Litwy lub inny uprawniony organ. Zalicza się do nich m.in. „wykonywanie prac geodezyjnych i topograficznych, publikowanie i drukowanie planów i map topograficznych”.

Podmioty zagraniczne muszą uzyskać od rządu Litwy licencje na prowadzenie jakiegokolwiek działalności na terytorium tego kraju. Licencja lub odmowa z uzasadnieniem wydawane są w ciągu 30 dni od otrzymania podania. Odmowa wydania licencji nie musi być oparta na niecelowości działalności przedsiębiorstwa. Natomiast ustawa z 26 kwietnia 1994 r. *Prawa na gruntach* (Dziennik Parlamentarny nr 10/1994) wprowadza i określa pojęcie geodety prywatnego. Może to być osoba, która posiada wykształcenie wyższe lub wyższe ze specjalizacją i która uzyskała licencję (wydaną zgodnie z procedurą określoną przez prawo) uprawniającą do wykonywania prac geodezyjnych, topograficznych i kartograficznych oraz licencję uprawniającą do wykonywania planów zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z ustawą prawa, obowiązki i odpowiedzialność geodetów prywatnych oraz rodzaje prac, które mogą oni wykonywać, określone są przez prawo i rząd Republiki Litwy.

**Z**asadniczym aktem prawnym regulującym uzyskiwanie uprawnień i uznawanie kwalifikacji zawodowych w zakresie geodezji jest w Słowenii ustawa z 22 grudnia 1999 r. o działalności geodezyjnej (Dziennik Ustaw Republiki Słowenii nr 8/2000) – *Zakon o geodetski dejavnosti*. Oprócz niej wydano akty dotyczące kwalifikacji zawodowych, rozwijające przepisy zawarte w słoweńskiej

ustawie o działalności geodezyjnej. Należą do nich:

- 1) rozporządzenie na temat programu specjalnego egzaminu zawodowego, którego zdanie jest wymagane dla wykonywania prac geodezyjnych i o sposobie sprawdzenia znajomości języka słoweńskiego,
- 2) rozporządzenie na temat programu i trybu przeprowadzania egzaminu zawodowego, który musi zdać każdy inspektor geodezyjny,
- 3) rozporządzenie na temat programu i trybu przeprowadzania egzaminu na uprawnienia geodezyjne,
- 4) rozporządzenie na temat karty geodezyjnej, procedury jej wydawania i trybu stosowania.

Ustawa z 22 grudnia 1999 r. o działalności geodezyjnej określa, że prace w dziedzinie geodezji i kartografii, których wykonanie wpływa lub może wpływać na ludzkie życie lub zdrowie oraz fachowe czynności i procedury związane z obowiązkami określonymi w tej ustawie jako prace geodezyjne, mogą być wykonywane tylko przez niezależnego przedsiębiorcę lub przedsiębiorstwo, którzy są ujęci w rejestrze przedsiębiorstw geodezyjnych i kartograficznych prowadzonym przez Izbę Inżynierów Słowenii i którzy przestrzegają zasad przewidzianych w ustawie. Warunki takiej rejestracji to:

- przedsiębiorstwo jest ujęte w rejestrze przedsiębiorstw, a niezależny przedsiębiorca – w rejestrze przedsiębiorstw lub w urzędzie skarbowym dla działalności w zakresie obserwacji geodezyjnych, pomiarów i sporządzania map;
- niezależny przedsiębiorca lub co najmniej jeden współpracownik przedsiębiorstwa jest ujęty w rejestrze geodetów



## Litwa

- Powierzchnia – 65 200 km<sup>2</sup>
- Liczba ludności – 3,50 mln

### Uczelnie kształcące w zakresie geomatyki

(geodezja, pomiary, fotogrametria, kartografia, GIS)

- Wilno, Politechnika Gedymina, Wydział Inżynierii Środowiska, Katedra Geodezji i Katastru
- Wilno, Uniwersytet Wileński, Wydział Nauk Przyrodniczych, Katedra Geografii Ogólnej i Kartografii, Centrum Kartograficzne

# w Unii Europejskiej (cz. II)

prowadzonym przez Izbę Inżynierów Słowenii albo mają oni zapewnioną współpracę z co najmniej jedną taką osobą na podstawie zatrudnienia lub w ramach umowy o pracę.

Przedsiębiorstwa zagraniczne i ich filie w Republice Słowenii mogą być zarejestrowane w rejestrze przedsiębiorstw geodezyjnych i kartograficznych pod warunkiem spełnienia powyższych wymagań. Dla wykonania prac określonych w tej ustawie przedsiębiorstwo geodezyjne i kartograficzne jest zobowiązane do zaangażowania geodety uprawnionego. Geodeta uprawniony jest odpowiedzialny za wykonanie pracy zgodnie z przepisami, co poświadcza swoim podpisem i podaniem numeru identyfikacyjnego na wszystkich końcowych składnikach produktu geodezyjnego lub innej dokumentacji związanej z tym produktem lub tą

pracą. Geodetą uprawnionym może być geodeta, który jest zarejestrowany w rejestrze geodetów.

Osoba, która ukończyła w Republice Słowenii szkołę geodezyjną co najmniej na poziomie średnim lub posiada uzyskany za granicą dyplom odpowiadający szkole geodezyjnej na poziomie średnim (zwyfikowany w Republice Słowenii), zostanie zarejestrowana w rejestrze geodetów na swój wniosek. Rejestracja następuje, gdy geodeta spełni następujące warunki:

- posiada co najmniej trzy lata praktyki po skończeniu studiów geodezyjnych na poziomie wyższym lub pięć lat praktyki po skończeniu szkoły geodezyjnej na poziomie średnim;
- zdał pozytywnie egzamin w zawodzie geodety przed Izbą Inżynierów;
- jest członkiem Izby Inżynierów.



## Słowenia

- Powierzchnia – 20 526 km<sup>2</sup>
- Liczba ludności – 2,00 mln

**Uczelnie kształcące w zakresie geomatyki**  
(geodezja, pomiary, fotogrametria, kartografia, GIS)

- Ljubljana, Uniwersytet w Ljublanie, Budownictwo i Geodezja, Katedra Geodezji

Zakres i sposób przeprowadzania egzaminu w zawodzie geodety określa minister. Rejestracja następuje na podstawie decyzji Izby Inżynierów; odwołanie od tej decyzji należy składać do ministra.

R E K L A M A



1-2 czerwca 2004

Warszawa

Konferencja pod patronatem Ministerstwa Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej.

Podczas konferencji odbędzie się: Finał Konkursu Inżynierskich Rozwiązań Wizjonerów

doskonała prezentacja na rynku / cenne nagrody / zgłoszenia do 20 kwietnia



## CAD · CAM · GIS expo

Przegląd dostępnych rozwiązań

Konferencja oraz finał Konkursu Inżynierskich Rozwiązań Wizjonerów

doskonała prezentacja na rynku / cenne nagrody / udział bezpłatny / szczegóły na WWW

Dla uczestników wstęp GRATIS

Zapraszamy firmy do prezentacji swoich rozwiązań

dwa dni / 3 równoległe sesje / ponad 40 wykładów / sala wystawowa /

Konferencja to otwarte forum wymiany technologii, myśli i doświadczeń. Zapraszamy przedstawicieli czołowych polskich firm z branż: kartograficznej, architektonicznej,

Główny sponsor konferencji: 

Sponsorzy konferencji:   

Szczegółowe informacje: [www.ccgexpo.com](http://www.ccgexpo.com)

organizator  tel. (022) 860 17 19 fax. (022) 860 17 71

Geodecie, który znalazł się w rejestrze geodetów, zostaje przydzielony numer identyfikacyjny, którym będzie się mógł posługiwać jedynie wraz z pieczęcią przedsiębiorstwa geodezyjnego i kartograficznego.

Prace techniczne i procedury związane z zadaniami służby geodezyjnej, określone przez ustawę jako usługi geodezyjne, mogą być wykonywane jedynie przez przedsiębiorstwa geodezyjne i kartograficzne, które uzyskały specjalne pozwolenie. Usługi geodezyjne są wykonywane na zlecenie klienta lub Urzędu Geodezji i Kartografii.

Jeżeli w pewnym rejonie żadne z przedsiębiorstw geodezyjnych i kartograficznych nie jest zobowiązane do wykonywania usług geodezyjnych, usługi te zostaną wykonane przez Regionalny Urząd Geodezji i Kartografii. RUGiK może również wykonywać usługi geodezyjne, jeżeli przedsiębiorstwo geodezyjne i kartograficzne nie wykonuje ich zgodnie z przepisami i standardami zawodowymi. Pozwolenie, o którym mowa powyżej, zostanie wydane na wniosek przedsiębiorstwa geodezyjnego i kartograficznego. Przedsiębiorstwu geodezyjnemu i kartograficznemu zostanie wydane pozwolenie, gdy będzie ono spełniało następujące warunki:

- jest zarejestrowane w rejestrze przedsiębiorstw geodezyjnych i kartograficznych;
- posiada ubezpieczenie od szkód, które mogą być wyrządzone klientom lub stronom trzecim w związku z wykonaniem zadań do kwoty co najmniej 10 mln tolarów;
- zatrudnia lub zawarło umowę o pracę z co najmniej jedną osobą zarejestrowaną w rejestrze geodetów, która zdała specjal-



## Węgry

- Powierzchnia – 93 030 km<sup>2</sup>
- Liczba ludności – 10,18 mln

**Uczelnie kształtujące w zakresie geomatyki**  
(geodezja, pomiary, fotogrametria, kartografia, GIS)

- Budapeszt, Uniwersytet Eötvös Loránd, Wydział Nauki, Katedra Kartografii i Geoinformatyki
- Budapeszt, Politechnika, Wydział Budownictwa, Katedra Geodezji Niższej, Katedra Fotogrametrii, Katedra Geodezji
- Sopron, Uniwersytet w Sopron, Szkoła Leśnictwa, Instytut Badawczy Geodezji i Geofizyki, Katedra Geodezji i Teledetekcji
- Székesfehérvár, Uniwersytet Węgier Zachodnich, Szkoła Geodezji i Gospodarki Gruntami, Katedra Geodezji, Katedra Geoinformatyki, Fotogrametria i Teledetekcja, Geodezja i Gospodarka Gruntami.

ny egzamin zawodowy na wykonywanie usług geodezyjnych i biegle włada językiem słoweńskim;

- posiada właściwe wyposażenie techniczne i lokalowe umożliwiające prowadzenie działalności i współpracę z klientami.

Na wniosek Izby Inżynierów minister określa szczegółowe warunki, którym odpowiadać ma wyposażenie techniczne i lokalowe, program specjalnego egzaminu zawodowego na wykonywanie usług geodezyjnych oraz kryteria oceny znajomo-

ści języka słoweńskiego. Obowiązek przeprowadzenia specjalnego egzaminu zawodowego na wykonywanie usług geodezyjnych spoczywa na Urzędzie Geodezji i Kartografii. UGiK prowadzi rejestr przedsiębiorstw geodezyjnych i kartograficznych, którym udzielono pozwolenia oraz rejestr osób, które zdały specjalny egzamin zawodowy na wykonywanie usług geodezyjnych.

Przedsiębiorstwo geodezyjne i kartograficzne, które uzyskało pozwolenie, dla wykonania każdej usługi będzie musiało wykazać się zapewnioną współpracą z geodetą uprawnionym. Geodetą uprawnionym do wykonania usług geodezyjnych może być jedynie osoba zarejestrowana w rejestrze geodetów, która zdała specjalny egzamin zawodowy na wykonywanie usług geodezyjnych i która biegle włada językiem słoweńskim.

Usługi geodezyjne rozgraniczania i podziałów gruntów mogą być wykonane jedynie przez geodetę, który posiada co najmniej wykształcenie wyższe w dziedzinie geodezji i zdał specjalny egzamin zawodowy na wykonywanie usług geodezyjnych.

Geodeci, którzy zdali specjalny egzamin zawodowy na wykonywanie usług geodezyjnych, są zobowiązani do uczestniczenia w zaawansowanych kursach dokształcania zawodowego. Jeśli geodeta nie uczestniczy w tego rodzaju kursach, decyzją Urzędu Geodezji i Kartografii zostanie zawieszony w wykonywaniu obowiązków geodety uprawnionego do wykonywania usług geodezyjnych do czasu podjęcia uczestnictwa w nich. Zaawansowane kursy dokształcania zawodowego prowadzi UGiK. Urząd ten zaprasza geodetów, którzy zdali specjalny egzamin zawodowy na wykonywanie usług geodezyjnych do uczestniczenia w tych kursach według procedur zgodnych ze standardami stosowanymi w administracji.

Sprawy uzyskiwania uprawnień i uznawania kwalifikacji zawodowych na Węgrzech reguluje ustawa nr 76 z 1996 r. – *Prawo geodezyjne i kartograficzne* ogłoszona w Dzienniku Urzędowym (Magyar Közlöny) nr 96/1996 z 30 października 1996 r.

\* „Badania analityczne regulacji prawnych dotyczących uznawania dyplomów i kwalifikacji do wykonywania zawodu geodety i kartografa w krajach UE oraz w krajach kandydujących” wykonał zespół autorski w składzie: dr **Teresa Baranowska**, **Michał Grodzicki** oraz dr **Ewa Wysocka**

R E K L A M A

18-19 czerwca 2004 r.

Józefów k. Warszawy, Aleja Drogowców 1, ośrodek GDDKiA

## Geodezja a projektowanie i budowa dróg i autostrad po wstąpieniu Polski do Unii Europejskiej

**II Konferencja Naukowo-Techniczna  
Geodezyjnej Izby Gospodarczej i Polskiej Geodezji Komercyjnej**

**patronat: Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad,  
Główny Geodeta Kraju**

Bliższe informacje: Geodezyjna Izba Gospodarcza  
00-043 Warszawa, ul. Czackiego 3/5  
tel./faks (22) 827-38-43, e-mail: biuro@gig.org.pl